



**The Corporation of The Nation Municipality
Minutes**

Meeting Information

Meeting Number: 2021-01

Type: Regular

Date: January 11, 2021

Time: 2:00 p.m.

Location: Town hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [recording of the meeting available on YouTube](#)

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Marc Legault, Director of Public Works

Tobias Hovey, Fire Chief

Aimée Roy, Deputy Clerk

Presence of Municipal Staff via Telephone

Cécile Maisonneuve, Treasurer

Gyulain Laflèche, Director of Planning

Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Daniel R. Desforgues, Environmental Infrastructure Manager

Minutes

1. Call to order and Prayer

Resolution: 1-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Additions:

7.4.2 Report RE-03-2021 Application to ICIP

7.6.3 Dr. Paul Zoom Meeting to update on Covid-19

3. Adoption of Agenda

Resolution: 2-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting held December 14, 2020

Resolution: 5-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Minutes of the regular meeting held December 14, 2020.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

None

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1. Cécile Maisonneuve, Treasurer

7.1.1 Firefighters' WSIB Insurance

Resolution: 6-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves that the firefighters' insurance be set at a maximum of \$83,017.00 for the year 2021.

Carried

7.1.2 Tax write off in accordance of Section 354 of the *Municipal Act*, 2001

Resolution: 7-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the property taxes for the properties as per Schedule "A" hereto attached be cancelled in accordance with Section 354 of the *Municipal Act*, 2001.

Carried

7.2 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

7.2.1 Report WS-01-2021: Compact Cargo Van

Resolution: 8-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation in report WS-01-2021 as presented regarding the purchase of a 2020 Compact Cargo Van from Myers Nissan Orleans for \$30,995.14, HST included.

Carried

7.2.2 Rapport WS-02-2021: Hydro Vac

Resolution: 9-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report WS-02-2021 as presented regarding the purchase of a 2020 hydro vac, sewer cleaner combo truck from FTS Canada Inc o/a Joe Johnson Equipment for \$553,861.50 plus HST.

Carried

7.2.3 Report WS-03-2021: Engineering Services Design

Resolution: 10-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation in report WS-03-2021 regarding the engineering services for the design of the new water main from Limoges to Cheney.

Be it also resolved that the mayor and CAO-Clerk sign the engineering contract with AECOM.

Carried

7.3 Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

7.3.1 Report ENV-01-2021: SUV Purchase

Resolution: 11-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation in report ENV-01-2021 as presented regarding the purchase of a SUV Equinox LS 2021 at Laplante Chevrolet Buick GMC Casselman for the sum of \$26,350.57 plus HST.

Carried

7.4 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.4.1 Report RE-02-2021: Senior and Community Groups

Resolution: 12-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report RE-02-2021 as presented regarding the senior and community groups' hall rentals.

Carried

7.4.2 Report RE-03-2021: Application to Investing in Canada Infrastructure Program

Resolution: 13-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation in report RE-03-2021 in order to submit an application to the Investing in Canada Infrastructure Program for the projects as listed in the report.

Carried

7.5 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.5.1 Report DIV-01-2021: to repeal by-law 126-2015

7.5.2 Rapport DIV-02-2021: Pre-servicing agreement Casselhome Development

Resolution: 14-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Whereas Council submitted approval conditions for subdivision file, 030-S-19-03 under resolution 309-2019;

And whereas the Municipality of The Nation has to sign an a construction and maintenance agreement with the developer and the Municipality of Casselman;

Be it resolved that Council authorizes the Clerk to sign a pre-servicing agreement with the developer, pending the maintenance agreement of the works along Du Boise Rd with the Municipality of Casselman.

Carried

7.5.3 Request for an amendment to the Zoning By-law, 112 Dolores

7.5.4 Request for an amendment to the Zoning By-law, 26 Benevoles Street

7.6 Josée Brizard, CAO-Clerk

7.6.1 Report AD-01-2021: The Nation Sports Complex

Resolution: 15-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves option B, as presented in the report AD-01-2021, regarding the components of The Nation Sports Complex, being 2 soccer fields with a community hall for 150 people over a 25 year loan.

Carried

7.6.2 Black History Month

Resolution: 16-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Whereas the *Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario* submitted a request to recognize the month of February 2021 as Black History Month.

Be it resolved that The Nation Municipality supports and promotes the celebration of Black History Month in February 2021.

Carried

7.6.3 Dr. Paul Zoom Meeting to update on Covid-19

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 2-2021

Zoning Amendment, 26 des Benevoles Street

Resolution: 17-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 02-20212, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 26 Des Bénévoles Street (Livya Street), be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.2 By-law 3-2021

Zoning Amendment, 112 Dolores Street

Resolution: 18-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law 03-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 112 Dolores Street, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.3 By-law 5-2021

Salaries and Benefits

Resolution: 97-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 05-2021, being a by-law for salaries and benefits, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.4 By-law 6-2021

To repeal by-law 126-2015 for a garden suite

Resolution: 20-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law 06-2021, being a by-law to repeal by-law 126-2015, being a garden suite agreement at 1365 Route 700 West, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.5 By-law 8-2021

Sale of land – Innovation Subdivision – Parts 4, 5, 6, 7, 12 & 13

Resolution: 21-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of 5041962 On. Inc., Yannick et Mathieu Vadnais in the amount of \$204,666.00 and that by-law 8-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.6 By-law 9-2021

Sale of land – Innovation Subdivision – Parts 10 & 11

Resolution: 22-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of Richard Desjardins IN TRUST in the amount of \$64,949.50 and that by-law 9-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.7 By-law 10-2021

Sale of land – Innovation Subdivision – Parts 37, 38, 39 & 40

Resolution: 23-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of 2511751 On Ltd in the amount of \$211,249.50 and that by-law 10-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts Payable Report

Resolution: 24-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to January 15, 2021.

Voucher 01: \$1,165,561.49

Carried

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit

Outbreak advisory

15.2 iSolara

Performance reports for St-Isidore and Fournier

16. Correspondence

16.1 AMO, Newsletters

16.2 Ministry of Municipal Affairs and Housing, Safe Restart Agreement funds

16.3 Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, Drainage Act

16.4 Ministry of Transportation, Regulation change regarding Off Road Vehicles

16.5 Town of Carleton Place, Childcare Funding

16.6 Township of Matachewan, Deadlines for grant applications

16.7 Township of Lake of Bays, Resolution regarding the AODA Website

Compliance

16.8 Township of Lake of Bays, Resolution regarding Bill 229 Conservation Act

Resolution: 25-2021
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved the correspondence as listed on the January 11, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Next Council Meeting: January 25, 2021

18. Closed Sessions

Closed Session

Resolution: 03-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **2:01 pm** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

- (b) personal matters about an identifiable individual;
- (c) land disposition; and
- (d) labour relations.

Carried

Re-opening of the Meeting

Resolution: 04-2021
Moved by: Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:07 pm**.

Carried

18.1 Minutes of the Closed Sessions held December 14, 2020

18.2 Tobias Hovey, Fire Chief

Labour Relations with Firefighters

Section 239 (2) (d) labour relations

18.3 Cécile Maisonneuve, Director of Human Resources

Report RH-01-2021 – benefits

Section 239 (2) (d) labour relations

18.4 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Report RE-01-2021 – staffing and Covid 19

Section 239 (2) (d) labour relations & (b) personal matters about an identifiable individual

Resolution: 26-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report RE-01-2021 submitted in closed session January 11, 2021.

Carried

18.5 Guylain Laflèche, Director of Planning

Report DIV-03-2021: Land disposition, Innovation Subdivision

Section 239 (2) (c) land disposition

Resolution: 27-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Whereas Council declared in surplus the properties within Innovation Subdivision under resolution 169-2019;

And whereas Council authorized the Administration to sell the properties within Innovation;

Be it resolved that Council accepts the offers submitted and reported within Services memo DIV-03-2021 as well as the recommendation in the report.

Carried

19. Confirming By-law

Resolution: 28-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law no. 12-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of January 11, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 29-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:34 pm.**

Carried